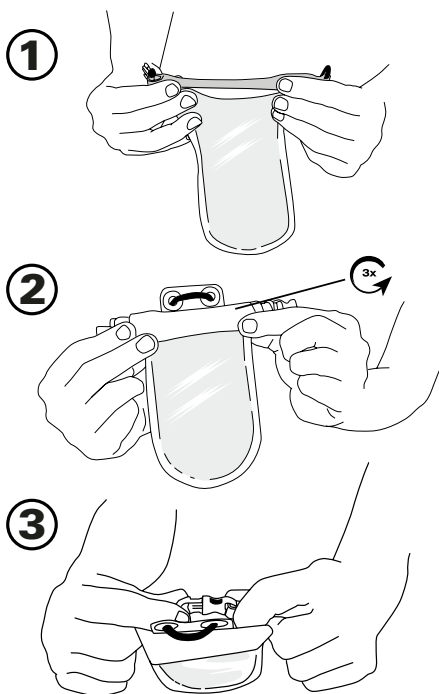


See Pouch™

To Close Bag | Pour fermer le sac
Tasche schließen | バッグを閉じるには



ENTRETIEN ET UTILISATION DU SAC ÉTANCHE

Après chaque usage, nettoyer et aérer les sacs étanches. Les sacs souillés peuvent être lavés avec une brosse imbibée de savon puis rincés. Ranger les sacs alors qu'ils sont complètement secs, à l'intérieur comme à l'extérieur. Essayer d'enrober les articles aux coins pointus ou durs afin de réduire au minimum l'usure du tissu. Cette pratique accroît substantiellement la durée de vie des sacs à dos et des sacs. Veiller à éviter tout contact direct du vinyle et des sacs étanches en nylon avec des produits insectifuges et des solvants. En cas de contact, laver le sac à fond.

AVERTISSEMENT

Aucun rabat déroulant, peu importe son fabricant, n'est entièrement étanche à l'eau lorsque submergé. Ce sac ne convient pas dans les cas de submersion d'équipement optique, électrique ou photographique qui risque de subir des dommages permanents suite à une immersion. Pour protéger ce type d'équipement, nous recommandons des mallettes rigides et résistantes dotées de joints toriques comme les mallettes étanches Pelican® ou Kinetics Dry Cases™ qui protègent contre les chocs et l'immersion prolongée. Les sacs étanches SealLine® sont conçus pour protéger de l'équipement et des effets personnels contre la pluie, les éclaboussures, les vaporisations et les immersions intermittentes et peu profondes. Ils ne sont pas prévus pour être submergés.



GARANTIE LIMITÉE

Tous les sacs étanches SealLine sont garantis à vie contre des vices de matériau et de fabrication. La présente garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis. Elle peut varier dans d'autres pays.

Dommages couverts : Pièces de rechange, main-d'œuvre et frais d'expédition de retour au consommateur du produit réparé.

Dommages non couverts : L'usure normale, les marques d'abrasion, une utilisation inadéquate ou abusive, des altérations ou le démontage du produit ne sont pas couverts. Les frais d'expédition d'un produit défectueux à Cascade Designs ne sont pas couverts. Cascade Designs ne pourra être tenue responsable des dommages accessoires ou indirects. Certains États ne reconnaissent pas l'exception ni la restriction visant les dommages accessoires ou indirects. Il se peut donc que les exceptions et restrictions précédentes ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

POUR UN SERVICE DE RÉPARATION OU DE GARANTIE

Prière de contacter notre service clientèle en composant le 1-800-531-9531 aux É-U et au Canada ou le 1-206-505-9500 en dehors des É-U et du Canada, ou encore de nous envoyer un message électronique à consumer@cascaadedesigns.com. Pour obtenir des informations supplémentaires, visiter le site Web www.cascaadedesigns.com.

TROCKENTASCHE – PFLEGE UND VERWENDUNG

Trockentaschen sollten nach jedem Einsatz gesäubert und ausgelüftet werden. Schmutzige Taschen können mit Seife und einer Bürste gewaschen und anschließend abgespült werden. Zur Lagerung muss die Tasche sowohl innen als auch außen vollkommen trocken sein. Versuchen Sie, Gegenstände mit harten, scharfen Kanten zu polstern, um mögliche Schäden am Taschenmaterial zu vermeiden. Die Haltbarkeit von Beuteln und Taschen wird dadurch deutlich verlängert. Insektenschutzmittel und andere Lösungen dürfen nicht in direkten Kontakt mit Trockentaschen aus Vinyl und Nylon kommen. Bei Kontakt muss die Tasche gründlich ausgewaschen werden.

WARNHINWEIS

Kein Hersteller bietet Rollverschlüsse an, die beim Eintauchen in Wasser vollkommen dicht sind. Diese Tasche bietet keinen angemessenen Schutz für optische oder elektrische Geräte bzw. Foto- und Filmausrüstung, die beim Eintauchen in Wasser oder durch Stöße beschädigt werden können. Für Ausrüstungsgegenstände dieser Art empfehlen wir einen festen Packbehälter mit Dichtungsringsen, wie z.B. Pelican® Boxes oder Kinetics Dry Cases™. Behälter dieser Art schützen vor Stößen und bei längerem Eintauchen in Wasser. Die SealLine®-Trockentaschen sind dazu gedacht, Ihre Ausrüstung und Gebrauchsartikel vor Regen, Spritz- und Sprühwasser und bei kurzfristigem, teilweise Eintauchen in Wasser zu schützen. Sie sind nicht für längeres, vollständiges Eintauchen in Wasser geeignet.



BEGRENZTE GARANTIE

Für alle SealLine-Trockentaschen wird für die normale Nutzungsdauer garantiert, dass sie frei von Herstellungs- und Materialschäden sind. Diese Garantie gilt für den Verkauf in den USA. In anderen Ländern gilt unter Umständen eine andere Garantieregelung.

Der Garantieschutz erstreckt sich auf: Ersatzteile, Arbeitszeit und Versandkosten für das Zurücksenden reparierter Produkte an den Verbraucher.

Vom Garantieschutz ausgenommen sind: Normaler Verschleiß, Abnutzung, falsche Verwendung, unbefugte Veränderungen, Missbrauch und das Zerlegen des Produkts. Die Versandkosten für das Einschicken eines defekten Produkts an Cascade Designs werden nicht erstattet. Cascade Designs lehnt jede Haftung für zufällige oder Folgeschäden ab. In manchen Rechtsgebieten ist der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden nicht zulässig. Die obige Beschränkung trifft darum eventuell nicht auf Sie zu. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach Rechtsgebiet stehen Ihnen unter Umständen noch zusätzliche Rechte zu.

BEI ERFORDERLICHEN REPARATUR- ODER GARANTIELEISTUNGEN

In den USA und können wenden Sie sich unter +1-800-531-9531 und außerhalb der USA oder Kanadas unter +1-206-505-9500 an unser Produktservicecenter wenden. Sie können uns auch unter consumer@cascaadedesigns.com eine E-Mail senden. Weitere Informationen finden Sie unter www.cascaadedesigns.com.

DRY BAG CARE & USE

After each use, dry bags should be cleaned and aired out. Dirty bags can be washed with a soapy brush and rinsed. Store bags completely dry, inside and out. Try to pad items with hard, sharp corners to minimize wear on the fabric. This will substantially increase the life of packs and bags. Keep all insect repellents and solvents from making direct contact with vinyl and nylon dry bags. If contact occurs, wash the bag thoroughly.

WARNING

There is no roll-down closure from any manufacturer that is totally waterproof when submerged. This bag is not suitable for protecting from submersion such items as optical, electrical or photographic equipment, which can be permanently damaged by immersion or impact. For such equipment, we recommend a hard case with O-ring seals such as Pelican® Boxes or Kinetics Dry Cases™, which protect against impact damage and long-term submersion. SealLine® Dry Bags are intended to protect your equipment and belongings from rain, splash, spray and intermittent shallow immersion. They are not intended for submerged use.



LIMITED WARRANTY

All SealLine Dry Bags are warranted for the life of the product against manufacturer's defects in materials and workmanship. This warranty applies to sales in the United States and may vary in other countries.

What is covered: Replacement parts, labor and return shipping charges to consumer for repaired products.

What is not covered: Normal wear, abrasion, misuse, tampering, abuse or taking apart of the product is not covered. Shipping charges to Cascade Designs for a defective product are not covered. Cascade Designs will not be liable for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

FOR REPAIR OR WARRANTY SERVICE

Please contact our product service center at 1-800-531-9531 in the U.S. and Canada or 1-206-505-9500 outside the U.S. or Canada or email us at consumer@cascaadedesigns.com. For additional information go to www.cascaadedesigns.com.

ドライバッグの手入れと使用

使用後は必ず、ドライバックの汚れを落とし、空気を抜いてください。汚れたバッグは、洗剤をつけたブラシで洗いますぐことができます。バッグは内側も外も完全に乾いてから保管します。生地との摩擦と穴あきを防ぐため、固くて鋭い角のある品にはクッションをあててください。これにより、バックやバッグの寿命が大幅に延びます。防虫剤や溶剤がビニール製やナイロン製のドライバックに直接触れないようにしてください。接触した場合は、バッグをよく洗ってください。

警告

水中で完全な防水機能を持つロールダウン式開口部は、どのメーカーにもありません。このバッグは、水没や衝撃により回復不能な損傷を受ける可能性があります。光学機器、電子機器、または写真機材などを水没から保護するのには適しません。このような機器には、衝撃や長時間の水没から保護する Pelican® Boxes や Kinetics Dry Cases™ など、O リングシールのついたハードケースをお勧めします。SealLine® ドライバッグは、お客様の機器や持ち物を雨や水しずき、スプレー、浅い場所での一時的な水没から保護するためのものです。水中での使用を目的としたものではありません。



限定保証

SealLine ドライバッグはすべて、材料上および製造上の欠陥に対し、製品寿命中、保証されています。この保証は、米国での販売に適用され、他の国々では異なる場合があります。

保証されるもの：修理した製品に対する交換部品、人件費およびお客様への返却輸送料。

保証されないもの：通常の消耗、磨耗、誤用、不正な変更、乱用、および製品の分解によるものは、保証の範囲外です。欠陥製品の Cascade Designs への輸送代金は保証の範囲外です。Cascade Designs は、付随的または派生的損害について法的責任を負いません。州によっては、付随的または派生的損害賠償の免責または制限を認めない場合があり、この制限と免責の規定は適用されない可能性があります。この保証は、あなたに特定の法的権利を与え、州により異なる他の権利が与えられる場合もあります。

修理または保証サービスは

製品サービスセンターのお問い合わせは、米国およびカナダでは 1-800-531-9531、それ以外の国では 1-206-505-9500 へお電話いただくか、consumer@cascaadedesigns.com へ電子メールをお送りください。詳細は、www.cascaadedesigns.com を参照してください。

©2008 Cascade Designs, Inc. 1-800-531-9531
4000 First Avenue South 1-206-505-9500
Seattle, WA 98134 U.S.A. www.seallinegear.com



PN 33-471-1

